

AUTHORIZED  
PERSONNEL

#### 01. SUBJECT DATA

NAME / AGE HURWITZ, Danilo (21 Y.O.)	CLASSIFICATION MD Student / Translator
LOCATION Mar del Plata, Argentina	PHONE CONTACT +54 9 2302 21-9422
EMAIL PROTOCOL dhurwitzbecerra@mdp.edu.ar	PORTFOLIO (WEB) danilohurwitz.github.io/main
EXTERNAL PROFILES linkedin.com/in/danilo-hurwitz   upwork.com/freelancers/danilohurwitz	

#### 02. CLINICAL FINDINGS & DIAGNOSIS

**OBSERVATION:** Subject demonstrates elite capability in bridging complex medical terminology with linguistic barriers.

**DIAGNOSIS:** Advanced Trilingual Proficiency combined with active Medical Training. Subject shows "obsessive" traits regarding terminological accuracy and cultural nuance.

#### 03. NEURO-LINGUISTIC VITALS

SPANISH (NATIVE) <b>LEVEL C2</b> Castilian / LATAM	HEBREW (FLUENT) <b>LEVEL C1</b> 10yrs Immersion	ENGLISH (FLUENT) <b>LEVEL C1</b> Medical Proficient
--	---	---

#### 04. PROCEDURAL HISTORY

<b>CONTENT SPECIALIST / HEBREW TRANSLATOR</b> ICUC Social (Remote)	NOV 2025 - PRESENT
<ul style="list-style-type: none"><li>Performing scheduled "linguistic biopsies" (quality checks) on high-stakes Hebrew content.</li><li>Diagnosing cultural context errors and sentiment misalignments in real-time.</li><li>Operating within global rapid-response teams via MS Teams infrastructure.</li></ul>	
<b>FREELANCE MEDICAL TRANSLATOR (TOP RATED)</b> Upwork / Global Clients	MAY 2023 - PRESENT
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Procedure:</b> Translation of clinical trials, informed consents, and device manuals.</li><li><b>Metric:</b> 100% Job Success Score achieved. Zero errors reported.</li><li><b>Method:</b> Human-verified MTPE (Machine Translation Post-Editing).</li></ul>	
<b>VIDEO EDITOR &amp; SUBTITLE SPECIALIST</b> Freelance	MAY 2023 - PRESENT
<ul style="list-style-type: none"><li>Synchronization of multilingual subtitles for medical e-learning modules.</li><li>Ensuring cognitive accessibility through precise audio-visual timing.</li></ul>	

#### 05. ACADEMIC ANATOMY

<b>DOCTOR OF MEDICINE (MD) CANDIDATE</b> Universidad Nacional de Mar del Plata	EXP. 2029
Currently acquiring deep-tissue knowledge of Anatomy, Physiology, and Pathology. Direct application of this knowledge to translation accuracy.	

Danilo Hurwitz  
SUBJECT SIGNATURE / VERIFIED